

# Die Gemeinde informiert

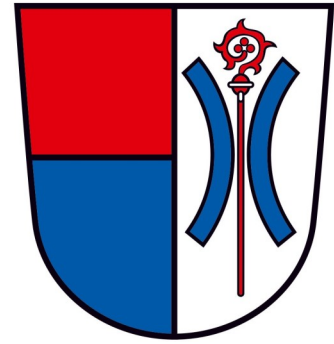
## Gemeinde Aitrang

### Öffnungszeiten:

Montag	08:00 – 12:00 Uhr
Dienstag	08:00 – 12:00 Uhr
Mittwoch	16:00 – 18:00 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr

mit den Ortsteilen  
Binnings, Görwangs, Huttenwang,  
Krähberg, Münzenried, Neuenried,  
Umwangs, Wenglingen, Wolfholz

Telefon 08343-218 Fax 08343-1308  
Notruf Bauhof: 0151-50054070  
E-Mail: [info@aitrang.bayern.de](mailto:info@aitrang.bayern.de)  
[www.aitrang.de](http://www.aitrang.de)



Annahmeschluss für die nächste Ausgabe: **23.1.25 bis 10 Uhr**

Nummer 1/ Januar 25 / 35.Jg

## MED:ON Praxis Dr. Martin eröffnet neue Arztpraxis in Aitrang

### Der Standort soll die wohnortnahe Versorgung sichern

Aitrang erhält wieder einen Hausarzt. Ab Februar 2025 eröffnet die Praxis Dr. Martin, die zum bundesweiten Praxisverbund MED:ON MVZ gehört, eine Hausarztpraxis in Aitrang. Die Praxis wird sich in der Lindenstraße 30 und somit am Rathaus befinden. An mehreren Tagen pro Woche wird hier eine Ärztin präsent sein und Sprechstunden abhalten. Die Praxis wird mit allen wesentlichen medizinischen Diagnostikgeräten ausgestattet. Sollten einmal komplexere Untersuchungen nötig sein, werden diese in den umliegenden Standorten der Praxis Dr. Martin in Ruderatshofen und Unterthingau durchgeführt. Die Patienten sollten sich allerdings aufgrund der kassenärztlichen Vorschriften für eine der drei Praxen entscheiden, in der ihre regelmäßige Behandlung stattfindet.

Mit der Hausarztpraxis im Ort geht ein jahrelanger Wunsch der Aitranger Bürger in Erfüllung. Nun habe es auch die Personalsituation in der Praxis zugelassen, den zusätzlichen Standort zu eröffnen.

„Wir fühlen uns hier willkommen und freuen uns deshalb sehr auf die Neueröffnung. Nicht zuletzt hat auch die MED:ON Gruppe mit ihrer Unterstützung die Eröffnung möglich gemacht“, so Dr. Robert Martin.

Bis zur Eröffnung im Februar 2025 gibt es noch viel zu tun. Die Praxisräume müssen ausgestattet und eingerichtet werden, viele Formalitäten und bürokratische Aufgaben sind zu erledigen. Aber das Team von Dr. Martin und MED:ON ist zuversichtlich, dass alles reibungslos funktioniert und dass voraussichtlich ab dem 3. Februar 2025 die ersten Patienten in Aitrang behandelt werden können. Im Gemeindeinfo Februar werden weitere Informationen zu Praxisöffnungszeiten sowie Kontaktdaten der Praxis veröffentlicht.

## Amtliche Bekanntmachung

### Bekanntmachung

**Über die Festsetzung und Entrichtung der Grundsteuer für das Kalenderjahr 2025 (§ 27 Abs. 3 des Grundsteuergesetzes)**

**Termine: 15.02./15.05./01.07./15.08./15.11. d.J.**

Die Grundsteuer A und B wird für das Jahr 2025 neu berechnet. Jeder Steuerschuldner erhält einen neuen Grundsteuerbescheid.

**Über die Erhebung der Gewerbesteuer-Vorauszahlungen für das Kalenderjahr 2025 (§ 19 Gewerbesteuergesetz)**

**Termine: 15.02./15.05./15.08./15.11. d.J.**

Der Steuerschuldner hat zu o.a. Terminen die Vorauszahlungen zu entrichten. Jede Vorauszahlung beträgt grundsätzlich ein Viertel der Steuer, die sich bei der letzten Veranlagung ergeben hat. Die Höhe der Vorauszahlung ist dem Steuerschuldner bereits im Bescheid schriftlich mit Fälligkeitszeitpunkten bekannt gegeben worden.

**Über die Erhebung der Hundesteuer für das Kalenderjahr 2025 (Art. 3 Abs. 1 Kommunalabgabengesetz)**

**Termin: 01.04. d.J.**

Die Hundesteuer wird für diejenigen Steuerschuldner, die für das Kalenderjahr 2025 die gleiche Steuer wie im Jahr 2024 zu entrichten haben, in der gleichen Höhe wie im Vorjahr festgesetzt. Dies bedeutet, dass Steuerschuldner, die keinen Bescheid für 2025 erhalten haben, für das Kalenderjahr 2025 die gleiche Hundesteuer wie im Kalenderjahr 2024 zum o.a. Fälligkeitszeitpunkt zu entrichten haben.

#### Abgabepflichtig

Abgabepflichtig sind die jeweiligen Grundstückseigentümer, Halter von Hunden bzw. gewerbesteuerzahlenden Betriebe in den Mitgliedsgemeinden der **Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen (Gemeinde Aitrang, Bidingen, Biessenhofen, Ruderatshofen)** gem. Grundabgabenbescheid / Hundsteuerbescheid / Gewerbesteuer-Vorauszahlungsbescheid.

Bargeldlose Zahlungsmöglichkeiten bestehen bei den ortsansässigen Banken und Sparkassen der Mitgliedsgemeinden. Säumige Zahler werden nach Ablauf dieser Termine gebührenpflichtig (Auslagenersatz, Säumniszuschlag) erinnert. Bei vorliegenden Einzugsermächtigungen erfolgt dies durch die Kasse der Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen.

Für die Steuer- bzw. Gebührensschuldner treten mit dem heutigen Tag die gleichen Rechtswirkungen ein, wie wenn ihnen heute ein schriftlicher Bescheid zugegangen wäre.

## Aus dem Gemeinderat

### Gemeinderatssitzung vom 09.12.2024

Nach der **Genehmigung der Sitzungsniederschrift** vom 04.11.2024 befasste sich das Gremium mit Altlasten im Gemeindegebiet.

**Im Zeitraum von 1968 bis 1982 wurde nördlich von Münzenried eine ehemalige Kiesgrube durch die Gemeinde Aitrang als Mülldeponie betrieben.** Auf dieser Fläche wurden im Sommer 2024 durch Schürfgruben eine orientierende Untersuchung durch das WWA Kempen mit einem Umweltbüro vorgenommen. Durch das LRA OAL wurde im September 2024 mitgeteilt, dass dort Schadstoffe gefunden wurden. Es ist erforderlich, eine Detailuntersuchung vorzunehmen. Sollte Grundwasser vorgefunden werden, sind weitere Bohrungen erforderlich. Die Gemeinde Aitrang wird gebeten, ein geeignetes Fachbüro mit der Detailerkundung zu beauftragen. Fördermittel können bei der Gesellschaft für Altlastensanierung Bayern beantragt werden. Deshalb wurde Kontakt mit dieser Gesellschaft aufgenommen. Demnach hat die Gemeinde Aitrang Anspruch auf eine Förderung, wenn ein Eigenanteil von 35.542,18 € je Deponie überschritten wird. Es liegt eine Kostenschätzung mit ca. 70.000 € für die Detailuntersuchung vor. Die mögliche Förderung beträgt damit ca. 34.500 €. Damit eine Förderung beantragt werden kann, ist ein entsprechender GR-Beschluss erforderlich. Nach längerer Beratung unter Einbindung der Zuhörer wurde ein entsprechender Beschluss gefasst. Der Vorsitzende wurde zudem beauftragt, sich vom LRA OAL nachweisen zu lassen, dass Betreiber der Deponie die Gemeinde Aitrang war.

**In nichtöffentlicher Sitzung wurde das Thema Bezuschussung für den Erwerb des LKW-Führerscheins besprochen.** Der LKW-Führerschein ist erforderlich für das Fahrzeug LF 8/6 der Feuerwehr Aitrang. Damit die Einsatzbereitschaft gewährleistet ist, müssen eine ausreichende Anzahl an Maschinisten den LKW-Schein besitzen. Entsprechende Anträge für FW-Aktiven liegen vor. Der Gemeinderat beschließt nach eingehender Beratung den Führerschein mit 1.500 € zu bezuschussen. Weitere Themen **waren Grundstücksangelegenheiten.**

### Sitzung des Bau- und Umweltausschusses vom 21.11.2024

Nach der **Genehmigung der Sitzungsniederschrift** vom 28.10.2024 befasste sich das Gremium mit der Schaffung von einem neuen Büroraum am Gemeindebauhof. Durch den neuen Mitarbeiter Florian Hartmann besteht ein dringender Platzbedarf. Der vorhandene Aufenthaltsraum ist zu klein und auch als EDV-Arbeitsplatz nicht geeignet. Um den Raumbedarf schnell decken zu können, wurde vorgeschlagen, dass ein Bürocontainer angemietet wird. Dieser wird im Wertstoffhof aufgestellt werden bis eine dauerhafte Lösung voraussichtlich bis in einem Jahr dort eingebaut wird. Es wurde beschlossen, dass der Bürocontainer angemietet wird.

Der Marktgemeinderat Unterthingau hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 19.08.2024 den Entwurf zum Bebauungsplan Nr. 28 „Mischgebiet Seelenbergweg“ mit Begründung in der Fassung vom 06.05.2024 unter Einarbeitung von konkreten Änderungen gebilligt. Die Gemeinde Aitrang wurde um Stellungnahme zu dem Vorhaben gebeten. Die Beratung und Beschlussfassung ergab, dass in der Stellungnahme mitgeteilt wird, dass dadurch keine Verschlechterung der Hochwasser-Situation für Aitrang als Unterlieger eintreten darf.

Vom Vorsitzenden wurde informiert, dass am 12.11.2024 die Bekanntmachung im EU-Amtsblatt für die Vergabe der Planungsleistung **Objektplanung Ingenieurbauwerke Projekt Hochwasserschutz Aitrang** veröffentlicht wurde. Die Frist zur Einreichung der Teilnahmeanträge endet am 13.12.2024 um 10.00 Uhr. Weiter wurde über die Auftragserteilung für die Baumpflanzungen an der Gewässerunterhaltung Kirnach informiert.

## Rathausnachrichten

### Die Gemeinde Aitrang sagt Danke:

**Danke** dem TSV Aitrang für die Durchführung des Aitranger Adventmarktes. Im Hof der Grundschule Aitrang war bei ideal kaltem und trockenem Wetter eine große Anzahl an Besuchern gekommen. Ein großes Angebot an Kunsthandwerk, Speisen und Getränke sorgte für einen guten Start in die Vorweihnachtszeit.

**Danke** der Feuerwehr Aitrang, dass dieses Jahr wieder der Nikolaus und die Klausen im Einsatz waren. Entsprechend war für Klein und Groß in der Lindenstraße am Klausentreiben viel geboten.

**Danke** der Blasmusik Aitrang, Bettina und Laura Ziegerer sowie den Alphornbläsern für das Adventskonzert in der Pfarrkirche St. Ulrich am 15.12.2024. Zahlreiche Zuhörer freuten sich über eine schöne besinnliche Stunde.

**Danke** für die diversen Weihnachtsfeiern in den Vereinen, Betrieben und der Pfarrei. Sich treffen zu können und „hoigate“ ist für ein gutes Auskommen wichtig.

### Bericht aus der Gemeinde und dem Gemeindebauhof

Mit Schreiben vom 09.12.2024 wurde vom Bayerischen Staatsminister für Wohnen, Bau und Verkehr Christian Bernreiter mitgeteilt, **dass die Gemeinde Aitrang eine Nachbewilligung für die Projektförderung für die EÜ Ziegerer km 34,135 erhält.** Demnach sind von den neu veranschlagten Gesamtkosten von 3.716.000 € voraussichtlich ca. 2.292.000 € zuwendungsfähig sein. Die Anteilsfinanzierung erhöht sich damit um 1.043.000 € auf 1.605.000 €. Ein Verwendungsnachweis ist zu erstellen. Nachdem bisher 530.000 € ausbezahlt sind, beträgt die voraussichtliche Nachzahlung durch den Freistaat Bayern 1.075.000 € an die Gemeinde Aitrang.

Voraussichtlich am **13.03.2024 erfolgt abends die 3. Bürgerwerkstätte für das Innenentwicklungskonzept mit dem Planungsbüro „Orte gestalten“.** Weitere Details zu der Veranstaltung und zu den Themen werden im nächsten Gemeindeinfo mitgeteilt. Auf der Homepage der Gemeinde Aitrang sind unter „Aktuelles - Innenentwicklungskonzept“ die Ergebnisse der bisherigen Veranstaltungen eingestellt. So kann dort das Ergebnis der 2. Bürgerwerkstatt vom 27.07.2024 nachgelesen werden.

**Voraussichtlich in der nächsten Woche wird für den Gemeindebauhof auf der offenen Giebelseite des Wertstoffhofs ein Bürocontainer für den neuen Bauhofmitarbeiter aufgestellt.** Es handelt sich um einen Mietcontainer als Übergangslösung für ca. 1 Jahr, bis ein neuer fester Büroraum für den Bauhof errichtet ist. Nach Möglichkeit soll damit auch ein Büroraum für das Personal vom Wertstoffhof damit geschaffen werden.

Für die **Römerstraße besteht der Wunsch von mehreren Bürgern nach einer Geschwindigkeitsmessung** durch die Polizei. Vor allem im Bereich der Schule und Kindergarten soll gemessen werden.

Der **Wintereinbruch in den vergangenen Wochen** sorgte für viel Beschäftigung im Gemeindebauhof, wie auch für die Winterdienstauftragnehmer durch die erforderlichen Winterdienstarbeiten. Es wird um Verständnis gebeten, dass die Unternehmer nicht jeden Wunsch erfüllen können. Streugut gibt es an den bekannten Streugutkästen und am Bauhof. Auf die Räum- und Streupflicht wird hingewiesen. Dank an alle, die hier fleißig sind und die Wege freihalten für sich und die Mitbürger.

Für den **Adventsmarkt und am Klausentreiben** erfolgte die Mithilfe u. a. beim Auf- und Abbau der Marktständen.



An der **Kirnach Gewässerunterhalt Bauabschnitt II** wurden mit der Fa. Bernhard Gruber ca. 60 Bäume und 30 Sträucher gepflanzt. Ein Biberschutz an den Bäumen ist leider unumgänglich. Diese Maßnahme wird durch den Freistaat Bayern mit voraussichtlich 75 % gefördert.

*Foto: M. Hailand*

Am Weg zur Seealpe ist regelmäßig **ein durch ein Biber verstopftes Rohr** zu öffnen, weil der Gemeindeweg dadurch regelmäßig überschwemmt wird.

## Bilderrätsel

Im Gemeindeinfo Dezember 2024 war zu erraten, in welcher Pfarrkirche der Weihnachtsbaum abgebildet war. Viele Einsendungen mit der Kirche St. Johannes Baptist in Huttenwang sind uns zugegangen.

Von „Losfee“ Franz Paul Merz wurde Florian Berchtold als Gewinner gezogen. Er hat einen Gutschein über 25 € von der Raiba Aitrang/Ruderatshofen erhalten.



Das Bilderrätsel Januar 2025 hat mit einer wichtigen Einrichtung für Kinder zu tun. Zu erraten ist, von welchem Gebäude in Aitrang die Haustüre abgebildet ist.

Es wird gebeten, die Lösung schriftlich oder per E-Mail der Gemeindeverwaltung bis zwei Tage vor dem nächsten Redaktionsschluss mitzuteilen.

Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost. Zu gewinnen gibt es diesmal einen Gutschein im Wert von 25 € vom Autohaus Weinhart. Der Rechtsweg ist wie immer ausgeschlossen.

*Foto: Michael Hailand*

## Briefwahlunterlagen Bundestagswahl und Termine Bürgerservice

Liebe Wählerinnen und liebe Wähler, wir wünschen Ihnen einen guten Start in das neue Jahr! Aufgrund der vorgezogenen Bundestagswahl möchten wir Sie darauf hinweisen, dass die Ausgabe der Briefwahlunterlagen erst im Februar erfolgen kann.

Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass der Bürgerservice in der Zeit vor der Wahl und während der Ausgabe der Briefwahlunterlagen nur wenige Termine zur Verfügung haben wird.

Vielen Dank!

*S. Thier, Leitung Bürgerservice Biessenhofen*

## Friedhof Aitrang

Auf einer Urnen-Grabstelle wurde ein kleinerer Metallimer für Blumenschmuck entwendet. In dem Gefäß befanden sich Blumen die herausgenommen und auf die Grabstelle gelegt wurden. Der Metallimer wurde gestohlen. Wir bitten um Hinweise, falls jemand dieses gesehen hat.

## Hinweis zur Abgabe der Wasserablesekarten

Die Wasserablesekarten müssen nicht persönlich in der Gemeindeverwaltung abgegeben werden. Bitte werfen Sie diese in den Briefkasten - wenn möglich bitte ohne Briefkuvert.

*Gemeindeverwaltung Aitrang*

## Informationen

### zur Grundsteuerreform Bayern

Nachdem die neuen Grundsteuerbescheide verschickt wurden sind bei vielen Bürgern Fragen aufgetreten.

Beim Finanzamt Kaufbeuren erhalten Sie Hilfe zur Frage beim Grundsteuermessbetrag bzw. Grundsteueräquivalenzbetrag

Finanzamt Kaufbeuren, Außenstelle Füssen (per Brief, über Elster oder per mail:

[poststelle.fa-kf@finanzamt.bayern.de](mailto:poststelle.fa-kf@finanzamt.bayern.de))

Weitere Informationen wie z.B. bei Änderungen/Nutzungsänderungen

Falsche Angaben Wohn- und Nutzfläche

Aufkommensneutralität (allgemeine Fragen)

finden Sie unter [www.grundsteuer.bayern.de](http://www.grundsteuer.bayern.de)

Eine allgemeine bayernweite Informations-Hotline zur Grundsteuer ist am Mo, Do: 9.00 – 16.00 Uhr, Di, Mi, Fr.: 9.00 – 13.00 Uhr

**Tel.Nr. 089 / 30 70 00 77**

frei geschaltet.

## Kulturfahrten 2024 –

### Ein kleiner Reisebericht

Auch heuer konnten wir wieder für die Katholische Pfarrkirchenstiftung „St. Ulrich“ Aitrang und die Katholischen Erwachsenen Bildung Ostallgäu (KEB) ein interessantes Programm anbieten.

Die erste Fahrt führte uns heuer gleich in zwei Kirchen. Zuerst besuchten wir die Autobahnkapelle in Windach. Eine etwas andere modernere Kirche, ist sie doch „erst“ 52 Jahre alt. Auf dem Rückweg zum Einkehren an den Lech machten wir einen Abstecher nach Vilgertshofen zur Wallfahrtskirche „Zur Schmerzhafte Muttergottes“.

Im Mai ging es nach Steingaden, nicht in die weltberühmte Wieskirche, sondern zur Pfarrkirche St. Johannes Baptist. Die als „Welfenmünster“ bekannte Kirche ist eine romanische Basilika, die 1176 geweiht und im 17. und 18. Jahrhundert barockisiert wurde, gilt heute als eine der bedeutendsten Sehenswürdigkeiten des Pfaffenwinkels. Ein Höhepunkt war sicherlich der Besuch in Augsburg-Inningen beim ehemaligen Aitranger, Pfarrer Klaus Wurzer.

Beim anschließenden Biergartenbesuch in Kaufering musste Pfarrer Wurzer viele Fragen beantworten und es entwickelten sich interessante und lockere Gespräche.

Danach ging es ins Ausland, nach Tannheim/Tirol. Die Pfarrkirche St. Nikolaus ist die zweitgrößte Dorfkirche in Tirol und wurde 1507 geweiht.

Ohne Sommerpause ging es im August weiter nach Bad Wörishofen. Dort begaben wir uns auf die Spuren von Pfarrer Kneipp. In einem kurzweiligen Vortrag wurden wir mit der Kneipp-Medizin und den Wasserkuren bekannt gemacht. Letzteres durften einige Teilnehmer im Kneippgarten selbst anwenden. Bei der Hinfahrt durften wir im Hardenthaler Hof die bekannten Windbeutel genießen.

Eine kleine Tour durch das südliche Ostallgäu mit Besuchen der frisch renovierten Pfarrkirche St. Ulrich in Seeg



und der Wallfahrtskirche St. Urban an der Bundesstraße nach Füssen bei Rieden a. F. schloss den Sommer ab. Im Oktober hatten wir die Gelegenheit eine Führung im Museum der bayrischen Könige in Hohenschwangau bei Füssen zu bekommen. Das Museum vermittelte uns Einblicke in die Geschichte des Königsgeschlechts der Wittelsbacher von ihren Anfängen bis zu der Gegenwart. Abschluss in diesem Jahr war der Besuch des Krippenweges im Kloster Bonladen im Landkreis Biberach. Das Herzstück des Krippenweges ist die begehbare Barock-Krippe mit ihren über 370 Krippenfiguren. Die 16 Szenen sind eingebettet in eine 160 qm große Krippenlandschaft. Ein wichtiger Bestandteil der Fahrten ist die gemeinsame Einkehr zu Kaffee und Kuchen oder einer deftigen Brotzeit. Hier kann man sich ungezwungen austauschen, raten oder einfach nur fröhlich sein. Natürlich wäre bei der Teilnehmerzahl noch etwas Luft nach oben. Vielleicht hat der oder die Eine jetzt nach meinem Reisebericht etwas Lust bekommen und ist bei der nächsten Fahrt mit dabei.

**Die erste Fahrt geht am 27. März 2025 zur Ostereierfärberei Beham bei Ursperg.**

*Bleiben Sie gut Behütet!*



*Jürgen Schweikart „Reiseleiter“*

## „Nachwuchs“

### für den Rentnerarbeitsdienst gesucht

Die Mitglieder des Rentnerarbeitsdienstes (RAD) betreuen u. a. die Wanderwege und Ruhebänke im Gemeindebereich. Jeden 3. Donnerstag im Monat trifft man sich im Dorfgemeinschaftshaus (DGH) zum Frühschoppen und Gedankenaustausch. Das nächste Treffen findet Donnerstag, 16.01.2025 um 10.00 Uhr im Seniorentreff statt. Interessenten können sich da gerne über die Arbeiten informieren.

## Wir gratulieren

Herrn Michael Czink	zum 70. Geburtstag
Frau Helga Hofmann	zum 70. Geburtstag
Frau Veronika Mair	zum 75. Geburtstag
Frau Ingeborg Trunsperger	zum 75. Geburtstag
Frau Elfriede Ferling	zum 80. Geburtstag
Herrn Stefan Hailand	zum 85. Geburtstag

Frau u. Herrn Hilde und Georg Schätzl  
zum 60-jährigen Ehejubiläum

*Michael Hailand, Erster Bürgermeister*

## Vereine und Verbände

# Stadiparty Huttenwang 2025

Im beheizten Stadl • bis 21 Uhr halber Eintritt

**SA 4.1.2025**

**DJ**



**SO 5.1.2025**

**DJ**



## Vorankündigung / Einladung an Alle

**Gemeinschaftsveranstaltung der CSU-Ortsverbände Aitrang-Huttenwang, Ruderatshofen, Biessenhofen zur Bundestagswahl 2025**

mit dem Direktkandidaten Stephan Stracke in Aitrang am Sonntag, den 02.02.2025, ab 11.00 Uhr im Gasthaus Ziegerer

Vorläufiges Programm:

- Begrüßung, Talk- und Fragerunde mit Diskussion über aktuelle Themen
- Gemeinsames Mittagessen

In einer Tombola und im CSU-Dalli-Klick-Spiel hat jede/r Chancen auf Gewinne.

*gez. für den CSU - Ortsverband Aitrang-Huttenwang,  
Michael Hailand*

## Fasching 2025 mit dem TSV Aitrang



Nächstes Jahr wird der Fasching in Aitrang etwas abgewandelt stattfinden – das Wichtigste: er findet statt!

Die Turnhalle wird nur mehr für den Kinderfasching (am Samstag, 1. März 2025) genutzt.

Kinder können in Turnschuhen einen unvergesslichen Faschingsnachmittag erleben. Nicht wie in den letzten Jahren findet ein Umbau der Halle statt. Bewirtungsmöglichkeiten werden noch durchgesprochen, sind jedoch noch nicht final geklärt.

Dienstags (am 4. März 2025) findet dann der Faschingsumzug statt.

Geplant ist ein gemütlicher Frühschoppen mit anschließendem Umzug und Kehraus (Ausklang ca. 20 Uhr) in der Lindenstraße.

Neugierig bleiben und regelmäßig unsere Homepage [www.tsvaitrang.de](http://www.tsvaitrang.de) und unseren Whatsapp-Kanal „TSV Aitrang Veranstaltungen“ besuchen - hier gibt es Updates.

Und um Spekulationen keinen Raum (mehr) zu bieten und ein Stück weit unsere Entscheidung zu erläutern:

Wir haben uns für dieses neue Konzept entschieden, da die Besuchszahlen und Einnahmen in den vergangenen Jahren stark rückläufig waren. Die Hilfsbereitschaft ist auch ein wichtiger Aspekt. Im Hinblick auch auf die Veranstaltungen im nächsten Jahr möchten wir Ressourcen in Form von Helfern „sparen“.

Der TSV Aitrang hat sein 100-jähriges Jubiläum (mit mehreren Veranstaltungspunkten) und die Musik ihr 305-jähriges Jubiläum in Form des Bezirksmusikfestes.

Also keine Sorge: nächstes Jahr gibt es jede Menge Gelegenheiten, um zu helfen und zu feiern.

## Musikkapelle Aitrang - Neujahrsanblasen 2025

Kurz nach unserem Adventskonzert steht dann schon der nächste Höhepunkt in unserem Terminplan. Wir begrüßen das neue Jahr 2025 mit unserem traditionellen Neujahrsanblasen und starten damit in unser Festjahr! Wir sind am 1.1.2025 ab 10 Uhr in Aitrang unterwegs und am 2.1.2025 besuchen wir ab 10 Uhr die umliegenden Weiler und Außenbezirke.



### Helfer gesucht!

Wir suchen noch Freiwillige, die uns bei unserem Bezirksmusikfest 2025 als Helfer unterstützen! Wir freuen uns über viele helfende Hände – unter dem QR-Code findest du das Meldeformular!

(Docs.google.com)

### Außerordentliche Jahresversammlung

Am Freitag, 17. Januar 2025 findet eine außerordentliche Jahresversammlung statt. Sie beginnt um 20 Uhr und findet im Gasthaus Ziegerer statt. Dazu sind alle aktiven und passiven Mitglieder herzlich eingeladen!

*Musikkapelle Aitrang e. V.*

## Schützenverein Almarausch Aitrang Klausenschießen 2024

Die Preisverteilung des diesjährigen Klausenschießens war gut besucht und wie jedes Jahr kamen der heilige Nikolaus und seine Begleiter vorbei, um Lob und Tadel auszusprechen. Im Anschluss wurden von Schützenmeister Ralf Albrecht die Hefeklausen verteilt. Insgesamt haben 59 Schützen (26 Jugend/33 Erwachsene) teilgenommen. Bei der Jugend erzielte Nick Hafenmaier-Unsinn mit 98 Ringen den ersten Platz, Marijan Kalinic schoss einen 2,3 Teiler und landete auf Platz 2.

Bei den Erwachsenen gelang Klaus Beer mit 99 Ringen die beste Serie, das beste Blattl erzielte Stefan Lingg. Ihm gelang ein 8,3 Teiler. Nach der Preisverteilung gab es bei einem gemütlichen Zusammensein selbstgebackenen Zopf und Honig von Fritz Wagner.

Jugend:

1. Nick Hafenmaier-Unsinn	98 Ringe
2. Marijan Kalinic	2,3 Teiler
3. Leonard Hölzle	96 Ringe
4. Fabian Welches	15,3 Teiler

Erwachsene:

1. Klaus Beer	99 Ringe
2. Stefan Lingg	8,3 Teiler
3. Rüdiger Fischer	98 Ringe
4. Franziska Zeller	8,6 Teiler

## Rundenwettkampf in der Bezirksliga

Beim Auswärts-Wettkampf in Leuterschach konnte die Aitranger Erste alle 3 Punkte mit nach Hause nehmen. Laura Kutman, Herbert Schindele und Stefan Lingg konnten ihre Gegner besiegen. Josef Moser verlor als einziger sein Duell und das auch noch knapp um nur einen Ring. Bester Schütze war Herbert Schindele mit 382 Ringen. Insgesamt konnte Aitrang mit 1507 Ringen die 1488 Ringe von Leuterschach 2 klar überbieten.

Der letzte Gegner der Hinrunde war Bertoldshofen. In einem spannenden Wettkampf in Aitrang konnten sich die Aitranger mit 3:1 Einzelsiegen und 1525:1506 Ringen alle drei Punkte sichern. Mit den insgesamt 1525 Ringen erzielten sie das bisher beste Ringergebnis der Saison für Aitrang. Bester Schütze war Josef Moser mit 388 Ringen. Er konnte seinen Gegner besiegen, ebenso wie Laura Kutman und Stefan Lingg. Herbert Schindele hatte gegen den starken Matthias Leonhart (383 Ringe) das Nachsehen und verlor sein Duell.

Die erste Mannschaft beendet die Hinrunde auf dem 2. Platz. Nach der Weihnachtspause beginnt die zweite Hälfte der Saison mit dem Rückkampf gegen Seeg.

## Jugend-Rundenwettkampf

Ebenfalls gegen Leuterschach durfte die erste Jugend-Mannschaft antreten. Mit insgesamt 1392 zu 1368 Ringen und 3:1 Einzelsiegen konnten die Aitranger drei Punkte und den ersten Rundenwettkampf der Saison gewinnen. Nick Hafenmaier-Unsinn zeigte mit 380 Ringen eine außerordentlich gute Leistung, zweitbester Schütze war Lukas Hölzle mit 355 Ringen. Beim Rückkampf kamen die Leuterschacher in gewohnter Stärke und Besetzung zurück und die Aitranger Mannschaft musste eine Niederlage einstecken. Alle Einzelkämpfe gingen verloren, bester Schütze war mit 376 Ringen Nick Hafenmaier-Unsinn. Damit beendet Aitrang Jugend 1 die Saison auf dem 4. Platz in ihrer Gruppe.

Bei der Jugend 2 war Ruderatshofen der letzte Gegner der Saison. Die Aitranger konnten dem bisher ungeschlagenen Gruppenersten auch keine Punkte abnehmen. Mit 678 zu 690 Ringen ging die Runde aber denkbar knapp aus. Die besten Schützinnen waren Lena Barnsteiner und Mona Welches mit jeweils 172 Ringen. Die zweite Runde steht noch aus, bevor auch die zweite Jugendmannschaft die Saison beendet.

*Anna Holzheu, Sportleiterin*

## Wasserversorgung Umwangs

Am 27.11.2024 fand ein Termin zur Vermessung und Abmarkung des Gehwegs, der im Rahmen der Sanierung der OAL neu erbaut wurde, statt.

Die Wasserversorgung Umwangs konnte diese Baumaßnahmen nutzen um das örtliche Trinkwasserverteilungsnetz zu sanieren.

Mit der Vermessung und Abmarkung sind von Anliegerseite alle Maßnahmen abgeschlossen.

An dieser Stelle unseren herzlichen Dank für das tolle Ergebnis und die gute Zusammenarbeit an die Beteiligten des Landratsamtes, der Gemeinde, Fa. Stölzle, Fa. Schmid, allen voran unserem Bauleiter Jörg und allen Helfern.

Thomas Filser, Wasserversorgung Umwangs



## Bücherei

### Öffnungszeiten über Weihnachten und den Jahreswechsel

Unsere Bücherei hat vor Weihnachten am Montag, den 23.12.2024 zum letzten Mal geöffnet.

Ab Freitag, 10.01.2025 sind wir wieder für Euch da.

Wir wünschen Euch allen frohe, besinnliche Weihnachten und alles Gute, Gesundheit und Gottes Segen im neuen Jahr!

Euer Bücherei-Team

## Schule und Kindergarten

### Was für eine aufregende Adventswoche

In der ersten Dezemberwoche war viel los in der Klasse 2/3b der Grundschule Ruedersloh.

Am Montag haben wir mit der ganzen Schule und schönem Gedeck den ersten Advent gefeiert. Auch das erste Türchen an unserem Klassenadventskalender durften wir öffnen.

Am Dienstag waren wir dann das zweite Mal beim Eislaufen im Marktplatzort. Das macht immer ganz viel Spaß!

Die Bücherei in Aitrang haben wir dann am Mittwoch mit unserer Parallelklasse besucht. Dort konnten wir in vielen spannenden Büchern schmökern und haben die Nikolausgeschichte mit einem Kamishibai-Bildkartentheater von Anna Anhalt gehört!

Passend zu dieser Geschichte haben wir in der Klasse Nikolausblätter gemacht und eine Gedicht für den Nikolaustag eingeklebt.

Zum Glück kam der Nikolaus am Freitag auch zu uns in die Schule und wir wurden mit vielen Leckereien belohnt.

Mal sehen, ob die nächsten Wochen bis Weihnachten so spannend weitergehen!

Liebe Grüße von den Kindern aus der Klasse 2/3b



Fotos: Frau Rehle/ Frau Stimpfle



## Kirchliche Nachrichten



Die Aktion Dreikönigssingen 2025 steht unter dem Motto: „**Erhebt eure Stimme! Sternsingen für Kinderrechte.**“ Bei ihrem Besuch bitten die Sternsinger um Ihre Unterstützung für Kinderhilfsprojekte in Afrika, Asien, Lateinamerika, Ozeanien und Osteuropa.

Schutz, Förderung, Beteiligung – auf diesen drei Säulen beruht die Kinderrechtskonvention der Vereinten Nationen. Seit 35 Jahren sagt sie: Kinder haben Grundrechte, die weltweit gelten. Genau hierfür setzen wir uns bei der Aktion Dreikönigssingen 2025 ein. Denn noch immer ist die Not von Millionen von Kindern groß: 250 Millionen von ihnen, vor allem Mädchen, gehen weltweit nicht zur Schule. 160 Millionen Kinder müssen arbeiten, rund die Hälfte unter ausbeuterischen Bedingungen. Wir müssen deshalb die Rechte von Kindern weltweit stärken und ihre Umsetzung weiter vorantreiben.

(Informationen [www.sternsinger.de](http://www.sternsinger.de))

Im Voraus ein herzliches „Vergelt's Gott“ für ihre Spende und die freundliche Aufnahme der Sternsinger!

**Die Sternsinger laufen an folgenden Tagen:**

**Huttenwang** Dorf: 02. Januar 2025

Weiler: 03. Januar 2025

**Aitrang** Dorf und Weiler: 05. Januar 2025

## Aus dem Quartiersbüro

### Gründung Arbeitskreis zur Umsetzung einer Koch- Gruppe



Das alte Sprichwort »Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen« soll sich auch in unseren Gemeinden bewahrheiten. Inspiration für eine gemeinsame Kochgruppe war ein Gespräch bei einer Veranstaltung für Senioren, worin geäußert wurde, dass alte Rezepte nicht verloren gehen sollten und dass Essen in Gemeinschaft viel besser schmeckt. Angedacht ist ein gemeinsames monatliches Kochen und Essen von Menschen ohne und mit Demenz, um ein Vergessen von Rezepten zu verhindern, aber auch um noch vorhandene Fähigkeiten von Menschen mit Vergesslichkeit durch alltagspraktische Arbeiten zu erhalten.

Wer hat Interesse am Kochen und am Essen – sei es als Hobby oder hat gar eine berufliche Vorbildung? Wer möchte sich im überschaubaren Rahmen engagieren? Je mehr sich finden, desto überschaubarer! Wo könnte die Gruppe stattfinden? Dorfgemeinschaftshaus Aitrang? Pfarrheim Ruderatshofen? Gymnastikraum in der Turnhalle Aitrang? Gemeinschaftsräume der Seniorenwohnanlagen Ruderatshofen und Aitrang?

Andere Vorschläge und Ideen? Wie können wir Ablauf, Kosten und anschließende Reinigung organisieren?

**Fragen über Fragen, die gerne konstruktiv in einem gemeinsamen Treffen diskutiert werden sollten. Ich freue mich über zahlreiche Meldungen für die Teilnahme an der Arbeitsgruppe.** Bitte schicken Sie gerne Ihre **Terminvorschläge** für ein **erstes Treffen Anfang Februar** an: [birgit.martin@aitrang.bayern.de](mailto:birgit.martin@aitrang.bayern.de).

Vielleicht kann es dann bald heißen: **»gemeinsam kochen und essen – unvergessen!«**

### Treffen für allerHand-Helfer und alle Interessierten

Engagierte Nachbarschaftshelfer und alle, die die Nachbarschaftshilfe allerHand kennenlernen möchten, sind eingeladen zu einem Treffen am **Montag, 27. Januar 2025 um 18:30 Uhr im Pfarrheim Ruderatshofen** (Hauptstr. 23). Neben den beiden Quartiersmanagerinnen Birgit Martin und Regina Wegmann wird auch Bürgermeister Johann Stich die Gäste begrüßen. Frau Dr. Sabine Sprich wird den wertvollen Dienst unserer Helfer aus ihrer Sicht als Hausärztin und ehemals pflegende Angehörige herausstellen.

Im Anschluss gibt es Möglichkeit zum Kennenlernen, Austausch und Geselligkeit – begleitet von einem Teller heißer Suppe und einem kühlen Glas Sekt!

Über eine Anmeldung freuen wir sich:

**Birgit Martin Telefon: 0175 956 7282**

**E-Mail: [birgit.martin@aitrang.bayern.de](mailto:birgit.martin@aitrang.bayern.de)**

**Regina Wegmann Telefon: 0152 5341 0604**

**E-Mail: [regina.wegmann@biessenhofen.de](mailto:regina.wegmann@biessenhofen.de)**

### Zahlreiche Änderungen im neuen Jahr

Im Sozialrecht treten 2025 verschiedene Änderungen in Kraft. So werden beispielsweise alle Pflegeleistungen (Pflegegeld, Pflegesachleistungen etc.) um 4,5 % erhöht. Zum Juli 2025 werden die Beträge der Verhinderungspflege und der Kurzzeitpflege zu einem gemeinsamen Jahresbetrag von 3.539 € zusammengefasst und können für beide Bereiche flexibel eingesetzt werden. Dafür steigt voraussichtlich ab Januar der Betragsatz für die Pflegeversicherten um 0,2 Prozentpunkte an.

Ebenfalls steigt der Zusatzbeitrag in der gesetzlichen Krankenversicherung um 0,8 Prozent auf durchschnittlich 2,5 %. Den Zusatzbeitrag kann übrigens jede Krankenkasse selbst bestimmen – ein Vergleich lohnt sich häufig.

Gesetzliche Krankenkassen bieten den Versicherten ab Mitte Januar die elektronische Patientenakte verpflichtend an. Diese Akte ist ein digitaler Speicher für Medikamente, Befunde und Laborwerte. Es gibt ein Widerspruchsrecht für Versicherte, wenn sie nicht die Anlage dieser digitalen Akte möchten.

### BÜCHER-reifer Seniorennachmittag

Wiederholung gewünscht hieß es im Februar! Deshalb organisierten das Quartiersbüro und die Seniorenbeauftragten der Gemeinde Karl-Heinz Aut und Sabine Sieloff im November abermals einem Seniorennachmittag im Dorfgemeinschaftshaus.





Das Aitranger Büchereiteam nahm sich erneut Zeit, um den Seniorinnen und dem Senior die Bücherei und ihren reichhaltigen Medienbestand zu zeigen. Anschließend wanderten die Gäste

hinüber in den Seniorenraum, wo sie bereits mit Kaffee und Kuchen erwartet wurden. Bücherei-Leitung Frau Anni Arndt hatte ein buntes Programm vorbereitet. Erst ging sie auf die Zeit der Ruhnächte ein und was man in diesen Tagen alles machen oder besser gesagt nicht machen sollte wie z. B. keine Wäsche waschen oder nicht lärmern, nicht hacken und nicht klopfen. Auch sollte man sich die Haare nicht schneiden lassen, denn dies brächte dem Haarbesitzer wohl ein ganzes Jahr Kopfschmerzen ein. Oder das Finger- und Zehennägel schneiden in dieser Zeit prophezeie gar Gicht. Auch erzählte uns Frau Arndt die Sage vom Eggelegeist am Auerberg, bei dem es sich wohl um eine unerlöste Pfarrersseele handle, der nicht ganz ehrlich mit dem eingezahlten Messgeld umging. Susanne Barrera vom Büchereiteam trug danach die Geschichte um den Oberdorfer Wallfahrtsort „Zum Kindle“ und die Kindkapelle vor. Das Herkommen unseres Adventskranzes rundete das Programm mit Kurzweil ab, so dass man zusammenfassen darf, Literatur und Kaffeekränze passen gut zusammen! Herzlichen Dank an das Büchereiteam für ihre eingebrachte Freizeit. Ebenfalls ein großer Dank an Marion Aut und die beiden Seniorenbeauftragten, die mit vorbereiten, umsorgen und aufräumen für das Gelingen der Veranstaltung gesorgt haben.

*Foto: B. Martin*

## FILMreif 60+ in der Filmburg »Der Buchspazierer«

Ein rührender und vielleicht sogar etwas märchenhafter Streifen erwartet die FILMreifen Cineasten am **Dienstag, 14. Januar**. Die Hauptfigur Carl Kollhoff arbeitet für einen Buchladen und lebt zurückgezogen mit seinen Büchern in seiner eigenen kleinen Welt. Ein kleines Mädchen, ebenfalls ein Bücherwurm, schafft es, schnell die Herzen der Stammkunden, der Zuschauer und sogar das Herz von Carl zu erobern. In der Filmburg Marktoberdorf wartet ab **14 Uhr** ein Nachmittag mit Balsam für die Seele und Gaumenfreuden auf Sie. Wie immer gibt es vor dem Film neben Kaffee und Gebäck auch Humorvolles und einige Informationen. Für das köstliche Gebäck sorgt diesmal wieder die Seniorengruppe aus Rieder. Organisiert wird FILMreif von den Quartiersmanagerinnen Regina Wegmann und Birgit Martin, der Marktoberdorfer Seniorenbeauftragten Dr. Anne-Dore Fritzsche sowie Kinobetreiberin Monika Schubert.

Wir versuchen wieder den TSV-RUD-Bus zu chartern – wer also eine Mitfahrgelegenheit benötigt darf sich deshalb gerne in der Gemeinde Ruderatshofen unter ( **0 83 43/ 3 06** anmelden – 8 Plätze stehen zur Verfügung.

## Neues Seniorenblättle zum Neuen Jahr

Anfang Januar ist es wieder soweit – die neue Ausgabe des Seniorenblättles liegt für Sie bereit. In gewohnter Weise erfahren Sie Neues aus dem Quartiersbüro, Unterhaltsames und Anregungen für Körper, Seele und Geist. In Ruderatshofen ist unser Seniorenblättle erhältlich: im Rathaus, in der Hausarzt-Praxis Ruderatshofen, der VR-Bank, der Feinkäserei Stich, der Bäckerei Moser, der Bücherei und in den Kirchen Ruderatshofen und Apfeltrang. Bitte machen Sie auch andere darauf aufmerksam oder geben Sie das Blättle weiter – gerade Senioren, die selbst nicht mehr so mobil sind, freuen sich über eine Freiauslieferung! Die Online-Ausgabe finden Sie auf der Gemeinde-Homepage unter -> Einrichtungen -> Quartiersbüro

## Helfer willkommen!

Gute Vorsätze fürs neue Jahr? Sich nützlich machen? Anderen helfen? Zeit sinnvoll verbringen? Die eigenen Talente zum Blühen bringen? – Engagieren Sie sich doch in unserer Nachbarschaftshilfe allerHand – wir sind immer auf der Suche nach neuen Helfern! Und ganz nebenbei entstehen wertvolle Beziehungen, die sowohl unsere Nutzer als auch die Helfer bereichern. Unsere Hilfsdienste sind:

- Mobilitätshilfe beim Einkaufen, Arztbesuch usw.
- Kleine Hilfsdienste im Haushalt oder Garten
- Besuche mit Hoigarten, Spielen, ...
- Erledigungen wie Grab-Gießen, Wertstoff-Entsorgung usw.

• Hilfe beim Umgang mit PC, Handy und Formalitäten  
Hier nochmal die Rahmenbedingungen für unsere Helfer:

- Ihr Ehrenamt wird mit 11 Euro pro Stunde Aufwandsentschädigung honoriert
  - Ihre Einkünfte sind zwar in der Einkommensteuererklärung anzugeben, werden jedoch im Rahmen der Übungsleiterpauschale in Höhe von 3.000 Euro nicht dem zu versteuernden Einkommen zugerechnet
  - Eine Vergütung der Fahrkosten zu den Einsätzen ist nur in bestimmten Fällen möglich, i.d.R. nur die Fahrten für oder mit den Senioren - 0,25 Euro pro km
- Gern können Sie sich für weitere Informationen und zum Kennenlernen im Quartiersbüro melden, ich freue mich auf Sie! Telefon: 01 75-9 56 72 82 oder E-Mail: birgit.martin@aitrang.bayern.de

## Pflegehilfsmittel zum Verbrauch

Pflegebedürftige haben ab Pflegegrad 1 Anspruch auf Pflegehilfsmittel zum Verbrauch. Hierzu muss kein Rezept vom Arzt vorliegen. Bisher stehen dafür monatlich 40 € zur Verfügung, geplant ist ab 2025 eine Erhöhung auf 42 €. Zu den Pflegehilfsmitteln zählen vor allem Verbrauchsmaterialien und Einmalartikel wie z. B.

Einmalhandschuhe, Desinfektionsmittel, Mundschutz, Einmüllätzchen, aufsaugende Bettschutzeinlagen. Berechtigte können sich selbst die benötigten Materialien beispielsweise in der Drogerie kaufen und erhalten auf Antrag (formlos, aber mit Unterschrift) die Kosten bis zum Höchstbetrag von der Pflegekasse ersetzt. Eine weitere Möglichkeit ist der Bezug über eine Apotheke oder ein Sanitätshaus. Am besten lassen Sie sich im Vorfeld von der Pflegekasse beraten. Beim Kostenträger kann auch nachgefragt werden, ob dieser auf die Vorlage von Kassenbelegen besteht oder evtl. darauf verzichtet, z. B. wenn der Höchstbetrag immer ausgeschöpft wird. Achtung ist geboten, da sich derzeit Fälle häufen, bei denen man am Telefon kostenlose Pflegeboxen angeboten bekommt und gedrängt wird, einen Vertrag über die regelmäßige Lieferung von Pflegehilfsmitteln abzuschließen. Die Verbraucherzentrale warnt vor solchen Anrufen und rät konkret, sich auf keine Geschäfte einzulassen. Pflegebedürftige dürfen von Anbietern nicht für Werbe- und Verkaufszwecke kontaktiert werden.

### **vhs-Tanznachmittage für Senioren »Tanzen hält jung«**

Die vhs Ostallgäu Mitte tanzt mit uns ins neue Jahr. Das Obstler Duo spielt Livemusik, die in die Beine geht. Ob als Paar oder Alleinstehend, alle kommen in Bewegung. Der nun schon dritte Termin findet am 30. Januar 2025 von 14 bis 17 Uhr wieder in Kraftisried statt, der Eintritt kostet 6 Euro.

Eine Anmeldung bei der vhs (entweder online oder unter 0800 6645256) ist aus Planungsgründen ausdrücklich erwünscht. Bei weniger als 24 Voranmeldungen muss die Veranstaltung aus Kostengründen abgesagt werden. Kurzentschlossene sind jedoch ebenfalls herzlich willkommen. Der vierte und letzte Termin dieser Veranstaltungsreihe ist am 20. Februar 2025 wieder in Aitrang.

### **Weihnachtsruhe im Quartiersbüro**

Das Quartiersbüro Aitrang + Ruderatshofen ist vom 20. Dezember 2024 bis einschließlich 6. Januar 2024 in Weihnachtsruhe. Ab Dienstag, 7. Januar geht es schwungvoll ins neue Jahr und ich bin gerne wieder für Fragen zur Seniorenarbeit in unseren Gemeinden, bei Bedarf an Beratung oder Interesse an der Nachbarschaftshilfe allerhand Ihr Ansprechpartner!

*Birgit Martin, Quartiersmanagerin*

## **Senioren**

### **Seniorinnen und Senioren 60+**

Am Dienstag, den 3. Dezember 2024 durften wir unsere Mittagstisch-Seniorinnen und Senioren zu einer Weihnachtsfeier ins Dorfgemeinschaftshaus einladen. Auch Bürgermeister Michael Heiland stattete uns einen Besuch ab. Mit Kaffee und Kuchen konnten wir unsere Seniorinnen und Senioren gut versorgen und gemeinsam eine besinnliche und fröhliche Zeit verbringen.



Eine kurze lustige Weihnachtsgeschichte, ein kleines Gedächtnistraining (Marion Aut) lockerten die Stimmung auf. Auch die von Sabine Sieloff und Karl-Heinz Aut organisierte gut bestückte

Tombola fand recht guten Anklang. Die schönen Sachpreise wurden von verschiedenen Firmen zur Verfügung gestellt. Der Erlös der Tombola soll für einen Busausflug im nächsten Jahr verwendet werden. Abgerundet wurde die Feier von einer musikalischen Einlage durch Musiklehrer Wolf mit zwei seiner fleißigen Schülerinnen, die besinnliche Weihnachtslieder vorspielten und zum Mitsingen anregten. Alles in allem war es eine gelungene Weihnachtsfeier.

*Foto: Marion Aut*

Wir wünschen allen Seniorinnen und Senioren ein gutes Neues Jahr und vor allem recht viel Gesundheit.

*Ihre Seniorenbeauftragten  
Sabine Sieloff und Karl-Heinz Aut*

## **Kinder und Jugendliche**

### **Neue Jugendbeauftragte**

Hallo, mein Name ist Iris Kunz und ich übernehme künftig das Ehrenamt der Jugendbeauftragten hier in Aitrang. Ich freue mich auf diese Aufgabe. Bei Fragen, Anregungen und Anliegen rund um das Thema Kinder und Jugendliche könnt Ihr mich gerne kontaktieren. Zentrum meiner Aufgabe ist es, die Infrastruktur und Angebote für die Jugendlichen in der Gemeinde zu stärken und ihre Interessen nach außen zu vertreten. Zum gegenseitigen Kennenlernen lade ich Euch alle zu einem ersten Treffen ins Juze in der alten Schule ein. Dort können wir uns gemeinsam austauschen, Ideen entwickeln, diskutieren und planen...

Wir treffen uns am **31.01.25 um 19 Uhr**, Alt Schule, Römerstrasse 24, 1. Stock. Ich freue mich schon auf eine schöne Zusammenarbeit mit allen Beteiligten.

*Es grüßt Euch herzlich*

*Iris Kunz - Jugendbeauftragte,*

*Kontakt: 01602143857 (per Whats App)*

### **Neue Rubrik**

Es gibt hier die neue Rubrik "Kinder und Jugendliche", in der regelmäßig über Themen rund um Kinder und Jugendliche berichtet und informiert wird. Hier findet Ihr neben Berichten auch neue und altbewährte Angebote unter "Was geht...?", z.B. das Juze, unser Jugendzentrum für Jugendliche ab der 5. Klasse. Gerne könnt Ihr mir Berichte zukommen lassen oder Infos über Eure Angebote.

## Was geht...?

Die Übersicht über Angebote, die speziell für Kinder und Jugendliche sind. Das meiste kennt Ihr sicher schon. Aber trotzdem: schaut mal rein, vielleicht ist ja was Neues dabei! Falls Ihr ein Angebot habt, könnt Ihr mich (Iris Kunz) gerne kontaktieren.

## Spielgruppe

0-3 Jahre, immer Mittwoch von 9.00 - 10.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus, Lindenstraße 36, ohne Anmeldung, kostenlos  
Kontakt und Infos: Nina Klein 0176-84592649

## Mittagsbetreuung

Ab Klasse 1-4 Betreuung mit Mittagessen, Montag bis Freitag (außer Schulferien) ab Schulschluss bis 14.00 Uhr, Infos und Anmeldung bei: Michaela Bernard, 08343-9238767

## querKUNST

Ab Klasse 1-4 Kunstkurse, Dienstag und Donnerstag Nachmittag in der Grundschule, Infos und Anmeldung unter: [www.querkunst-kaufbeuren.de](http://www.querkunst-kaufbeuren.de)

## Breakdance

Ab 6 Jahren Hip Hop und Breakdance, Mittwoch Nachmittag 16.30-17.30 Uhr in der Turnhalle, Infos und Anmeldung bei: Maurice Schober, 0176 56843157

## TSV

Kinderturnen, Korbball, Fußball, Zumba Kids...u.v.m., verschiedene Tage nachmittags  
Infos und Anmeldung unter: [www.tsvaitrang.de](http://www.tsvaitrang.de)

## Juze

Ab Klasse 5 Treffpunkt für Jugendliche, immer Freitag alle 2 Wochen von 17.00-20.00 Uhr in der Alten Schule, Römerstraße 24, ohne Anmeldung, kostenlos.

Hier kann man Kickern, Billard spielen, chillen und sich austauschen. Anna hat immer ein offenes Ohr und viele coole Ideen. Es gibt natürlich anlassbezogene Feiern (Fasching usw.), Waffel-Abende und vieles mehr. Einfach reinschauen.

Termine bis zu den Sommerferien: 10.01. Neujahrs Party / 31.01. Sandwich-Night und Kennenlernen Jugendbeauftragte / 14.02. Valentinstag-Special / 28.02. Faschingsparty / 14.03. Waffelabend / 28.03. Spieleabend / 11.04. Osterfeier / 09.05. Nudeln kochen / 23.05. Krimiabend / 06.06. Quizduell / 27.06. Waffel mit Eis / 11.07. Wasserschlacht / 25.07. Sommerparty, August ist Sommerpause

Kontakt und Infos: Anna Schneider, 01713204346 (per Whats App)

## Schützenverein Almarausch

ab 10 Jahren, Freitag Abend, Infos und Anmeldung unter: [www.schuetzenverein-aitrang.de](http://www.schuetzenverein-aitrang.de)

## Jugendfeuerwehr

ab 13 Jahren, Infos und Anmeldung unter: [www.feuerwehr-aitrang.de](http://www.feuerwehr-aitrang.de)

## Landjugend

ab 13 Jahren, Infos und Anmeldung unter: [www.kljb-aitrang-ruderatshofen.jimdofree.com](http://www.kljb-aitrang-ruderatshofen.jimdofree.com)

## Was war denn da los...?

### Weihnachtsfeier in der Mittagsbetreuung



Am 17.12.24 um 14-15 Uhr trafen sich Eltern, Großeltern, Vertreter der Schule und Bürgermeister Hailand im Dorfgemeinschaftshaus, um gemeinsam mit den Kindern der Mittagsbetreuung die Weihnachtsfeier mit einem Theaterstück zu feiern. Gezeigt wurde "Der kleine Stern",

ein Stück über einen kleinen Stern, der vom Himmel fällt und dann auf der Suche nach dem großen Stern von Bethlehem ist. Das Theaterstück haben die Kinder zusammen mit den Betreuerinnen einstudiert, sowie das Bühnenbild gestaltet. Es wurde auch gesungen und es gab ein Orff-Ensemble, das die schönen Lieder begleitet hat. Die Kinder wurden mit einem begeisterten Applaus belohnt. Die Betreuerinnen der "Mitti" und natürlich auch das ganze Publikum waren sehr stolz auf die kleinen Mimen. Mit schönen Gesprächen klang der Nachmittag bei Plätzchen, Punsch und Kaffee aus.

Foto: Iris Kunz

## Sonstiges

### Film zum Weltklimatag:

#### „2040 – Wir retten die Welt!“

Zum Weltklimatag am 8. Dezember läuft im Rahmen des Veranstaltungsprogramms der Servicestelle Klima der Film „2040 – Wir retten die Welt“ in der Filmburg Marktoberdorf. Im Film geht es darum, wie unsere Zukunft im Jahr 2040 aussehen könnte. Er stellt dazu die Fragen, wie nachfolgenden Generationen eine lebenswerte Welt hinterlassen, der CO<sub>2</sub>-Ausstoß begrenzt und was gegen den Klimawandel getan werden kann.

Auf der Suche nach Antworten auf diese Fragen begibt sich der preisgekrönte Filmemacher Damon Gameau auf eine Reise um die Welt. Er findet dabei zahlreiche Ansätze und bereits verfügbare Lösungen. Strukturiert hat der Regisseur seinen Film als visuellen Brief an seine vierjährige Tochter. Er kombiniert traditionelles Dokumentationsmaterial mit gespielten Sequenzen und visuellen Effekten, um eine Vision der



Zukunft zu erstellen, wie er sie sich nicht nur für sein eigenes Kind wünscht.

Der Film wird gezeigt am Sonntag, 8. Dezember 2024, um 19 Uhr (Einlass 18 Uhr) in der filmburg Marktoberdorf, Gschwenderstr. 7. Es gilt ein reduzierter Eintrittspreis von vier Euro. Nach dem Kinofilm besteht die Einladung zum gemeinsamen Austausch im Foyer der filmburg. Der Film ist Teil des Veranstaltungsprogramms „Klima und Nachhaltigkeit“ der Servicestelle Klima des Landratsamtes Ostallgäu. Weitere Informationen und Angebote finden Sie unter [www.ostallgaeu.de/klima](http://www.ostallgaeu.de/klima). Kontakt: [klima@lra-oal.bayern.de](mailto:klima@lra-oal.bayern.de), 08342 911-961.

## Fachstelle für Demenz und

### Pflege Schwaben: Virtuelle Infoabende

Die kostenfreien Online-Veranstaltungen richten sich an alle am Thema Angehörigenpflege Interessierten.

#### „Die Pflegebegutachtung - Der Weg zum Pflegegrad“

Erfahren Sie hier, ab wann ist man pflegebedürftig nach dem Sozialgesetz sowie wie, wo und wann stelle ich den Antrag auf Leistungen der Pflegeversicherung.

Mittwoch, 22.01.2025 um 17 Uhr (Dauer: ca. 1,5 Stunden)

Referent: Gabriele Hetz, Medizinischer Dienst Bayern  
Anmeldung und Info: [info@demenz-pflege-schwaben.de](mailto:info@demenz-pflege-schwaben.de),  
Tel: 0831/2523-9702

online (Zoom), den Link erhalten die Teilnehmenden nach Anmeldung

#### „Angebote zur Unterstützung im Alltag (AUA) und ehrenamtlich tätige Einzelperson“

Die Versorgung von Menschen mit Pflegebedarf stellt das Umfeld der Pflegebedürftigen häufig vor große Herausforderungen. Verfügbare Hilfsangebote sind den Betroffenen teilweise nicht bekannt. In diesem Vortrag stellen wir Ihnen neben verschiedenen Beratungsstellen, die sogenannten Angebote zur Unterstützung im Alltag, die den Pflegealltag zu Hause entlasten und unterstützen sollen, vor. Wir geben Ihnen einen Überblick über die verschiedenen Angebotsformate und zeigen Ihnen den Weg zu diesen Angeboten auf.

Montag, 17.02.2025 um 17 Uhr (Dauer: ca. 1,5 Stunden)

Referent: Fachberaterinnen der Fachstelle für Demenz und Pflege Schwaben

Anmeldung und Info: [info@demenz-pflege-schwaben.de](mailto:info@demenz-pflege-schwaben.de),  
Tel: 0831/2523-9702

online (Zoom), den Link erhalten die Teilnehmenden nach Anmeldung

## Karten für »Resis Kabarett« - eine schöne Geschenkidee

Im Oktober wurde bereits der gemeinsame Besuch von Theresia Zettlers Kabarett in Kempten angekündigt. Unter dem Titel »Frohgemut mit Handtasche und Hut« erwartet uns ein humorvolles Programm mit Tiefgang und Leichtigkeit. Es gibt noch einen Restbestand der reservierten Karten. Vielleicht auch ein tolles Weihnachtsgeschenk?

## Hier die Eckdaten zum Kabarett:

**Sonntag, 16. Februar 2025**

**Einlass: 16 Uhr – Beginn: 17 Uhr**

**Pfarrsaal St. Lorenz (Herrenstr. 1, 87439 Kempten)**

**Ticketpreis: 18 € bei freier Platzwahl**

**Kartenkauf in der Gemeinde Ruderatshofen möglich  
(0 83 43/ 3 06)**

## Wärmepumpe schlägt Wasserstoff

Womit können wir in Zukunft heizen? Antworten darauf gibt die eza!-Studie „Wärmepotenzial Schwaben“. Demnach bietet die Nutzung von Umweltwärme mit Hilfe von Wärmepumpen eindeutig die größten Chancen. Letzteres gilt ausdrücklich auch für Altbauten, wie neuere Feldstudien zeigen. Bestandsgebäude können allein schon durch kleinere Maßnahmen, wie den Tausch der alten Heizkörper durch größere Modelle, wärmepumpentauglich werden.

Heizen mit Holz und Holzpellets ist eine klimaverträgliche Option für die nächsten Jahre. Aktuell sind viele Fichtenbestände hiebreif, was in Kombination mit dem klimabedingt notwendigen Umbau zu Mischwäldern in den nächsten Jahren zu einem vergleichsweise großen Holzangebot führen wird. Es wird aber ab Mitte der 30er Jahre wieder sinken. Das bedeutet: Wenn zu viele auf Holzheizungen umstellen wollen, dann könnte der Brennstoff in zehn bis 15 Jahren knapp und teuer werden.

Wasserstoff wird wegen seiner Knappheit auf lange Sicht nur dort eingesetzt werden, wo es keine Alternativen gibt. Beim Heizen gibt es deutlich bessere Optionen, vor allem in Form der Wärmepumpe, die viel effizienter ist. Eine „grüne“ Wasserstoffheizung verbraucht im Endeffekt vier- bis sechsmal so viel Energie wie eine Wärmepumpe. Wer jetzt noch eine neue Gasheizung einbaut und darauf setzt, diese früher oder später mit Wasserstoff klimafreundlich betreiben zu können, wird enttäuscht werden, so das Fazit der eza!-Fachleute.

Ihre nächstgelegene Energieberatungsstelle: Energieberatung von eza! und Verbraucherzentrale in Marktoberdorf:

Energieberaterin: Barbara Wehle

Wann: jeden 1. Montag im Monat von 12:30 – 14:30 Uhr telefonische Beratung und jeden 3. Donnerstag im

Monat von 18 - 20 Uhr persönliche Beratung

Wo: 87616 Marktoberdorf, Richard-Wengenmeier-Platz 1, Rathaus - Raum EG001; Anmeldung: 08342 4008-58

## Stellenanzeigen

### Reinigungskraft

Die Gemeinde Aitrang sucht schnellstmöglich eine Reinigungskraft für die Arztpraxis und das Quartiersbüro.

Die wöchentliche Arbeitszeit beträgt ca 2 Tage pro Woche für jeweils ca. 2 Stunden.

Interessenten werden gebeten sich in der Gemeindeverwaltung unter 08343/ 218 zu melden.

## Immobilien

### Wohnung oder Haus in Aitrang gesucht

Hallo liebe Vermieter,  
da wir jetzt unser Heim nach 18 Jahren wegen Eigenbedarf verlassen müssen, suchen wir ein schönes Haus oder eine Wohnung in Aitrang und Umgebung.  
Er, 66 Jahre Rentner - Sie, 58 Jahre Pflegehelferin (noch ein paar Jährchen zu arbeiten), daher ist ein festes Einkommen garantiert.  
Wir sind handwerklich begabt und freudig im Kontakt, stets darauf bedacht alles ordentlich zu halten.  
Tel. 08340-978206 oder 0152-06229807

## Volkshochschule



Für folgende aktuelle Kurse sind noch Plätze frei

Für alle Veranstaltungen ist

eine Anmeldung bei der vhs erforderlich unter

Tel.: 0800/6645256, [info@vhs-oal-mitte.de](mailto:info@vhs-oal-mitte.de) oder online :

[www.vhs-oal-mitte.de](http://www.vhs-oal-mitte.de)

## Entspannung mit Alltäglichem

### Mit einfachen Methoden Stress loslassen und Entspannung finden

(Kursnummer **242G01.107**)

Kursleitung: Michaela Berchtold, Ergotherapeutin, Allgäuer Wildkräuterführerin

Bitte mitbringen: Schreibzeug und warme Socken.

Der letzte Termin ist ein zweistündiger Termin, der in der Natur stattfindet und bereits um 16:00 Uhr startet. Treffpunkt ist der Wanderparkplatz am Elbsee.

4x, 30.01.25 - 20.02.25, Do, wöchentlich, 19:00 - 20:00

Uhr, Do, wöchentlich, 16:00 - 18:00 Uhr

vhs Ostallgäu Mitte, Zweigstelle Biessenhofen, Füssener Str. 21, 87640 Biessenhofen, Vortragsraum, EG,

Kursgebühr: 37,00 €

## Veranstaltungen

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Veranstalter
28.12.2024	20:00	Jahresversammlung Feuerwehr Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Freiwillige Feuerwehr Huttenwang
01.01.2025	10:00	Neujahrsanblasen in Aitrang	---	Musikkapelle Aitrang
02.01.2025		Sternsinger unterwegs	---	Pfarrei Huttenwang
02.01.2025	10:00	Neujahrsanblasen in den Weilern	---	Musikkapelle Aitrang
03.01.2025		Sternsinger unterwegs	---	
04.01.2025	20:00	Stadlparty Huttenwang	Vereinestadel Huttenwang	Freiwillige Feuerwehr Huttenwang
05.01.2025		Sternsinger unterwegs	Pfarrei Aitrang	Pfarrei Aitrang
05.01.2025	20:00	Stadlparty Huttenwang	Vereinestadel Huttenwang	Freiwillige Feuerwehr Huttenwang
06.01.2025	12:00	Schlachtpartie im Gasthaus Ziegerer	Gasth. Ziegerer	Sonstiges
07.01.2025	19:00	Königsschießen Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Schützenverein Eintracht Huttenwang
10.01.2025	19:00	Königsschießen Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Schützenverein Eintracht Huttenwang
14.01.2025	19:00	Königsschießen Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Schützenverein Eintracht Huttenwang
15.01.2025	14:00	Singen der Senioren	Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
17.01.2025	20:00	außerordentliche Jahresversammlung MK Aitrang e. V	Gasth. Ziegerer	Musikkapelle Aitrang
21.01.2025	14:00	Spielenachmittag der Senioren	Dorfgemeinschaftshaus	Sonstiges
21.01.2025	15:00	Tag der offenen Tür KiTa Kunter-	Kindertagesstätte	Sonstiges
25.01.2025	20:00	Jahresversammlung Schützenverein Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Schützenverein Eintracht Huttenwang

Datum	Uhrzeit	Was	Wo	Veranstalter
26.01.2025	10:00	Minikirche: Segen für unsere Gesundheit	Pfarrheim Aitrang	Pfarrei Aitrang
26.01.2025	13:00	Bezirks-Versammlung	Gasth. Ziegerer	Musikkapelle Aitrang
01.02.2025		Kinderfasching in der Turnhalle	Turnhalle Aitrang	TSV Aitrang
02.02.2025		CSU-Gemeinschaftsveranstaltung	Gasth. Ziegerer	Sonstiges
04.02.2025		Faschingsumzug mit anschließendem Kehraus	Dorfzentrum Aitrang	TSV Aitrang
08.02.2025	14:00	Faschingskränze Huttenwang	Vereinshaus Huttenwang	Pfarrei Huttenwang

### Anzeigen

**autohaus WEINHART**

kompetent und zuverlässig

- neu- + gebrauchtwagen
- reparaturen aller marken
- unfallinstandsetzung
- sb-tankstelle 24 std.

**aitrang 0 83 43 -247**

finanzierung · leasing · versicherung · garantiekundendienst  
reifen · klimaanlagenservice mietwagen · tüv/au im hause  
glasreparatur · auspuffreparatur · bremsenschnelldienst

**GASTHOF ZIEGERER**  
*Schon immer gut...*

*Wir bedanken uns für die vielen schönen Momente, die wir gemeinsam mit Euch verbringen durften.*

*Frohe Weihnachten wünscht Familie Ziegerer-Kutman*

**Traditionelle Schlachtpartie, Montag, 6. Januar 2025**  
Telefon 08343/341 [www.gasthof-ziegerer.de](http://www.gasthof-ziegerer.de)

**KFZ-MEISTERBETRIEB KARL HARTMANN**

Reparatur aller Fabrikate

Reifen • Klimaservice • Auspuffanlagen  
Teile u. Zubehör • Unfallinstandsetzung  
Fahrwerksvermessung • Urlaubs- u. Wintercheck  
Bremseninstandsetzung • Abgas- u. Hauptuntersuchung  
Inspektion lt. Herstellervorgaben

**aitrang • Reinhardsrieder Str. 18 • Tel.: 0 83 43 - 372**

**IDEEN SCHREINEREI**

Aitranger Straße 12  
87640 Ebenhofen  
[b.galster@ideenschreinerei.de](mailto:b.galster@ideenschreinerei.de)

Tel. 0 83 42 - 91 51 25  
Mobil 01 72 - 89 65 184

Besuchen Sie auch unsere neue Internetseite auf:  
[www.ideenschreinerei.de](http://www.ideenschreinerei.de)

Innenausbau ■ Möbel nach Maß ■ Küchen  
Garderoben & Türen ■ Badmöbel ■ Fußböden

**Markus Kessel**

Lindenstraße 12 • 87648 Aitrang  
0172-9190113 • [www.kesselmarkus.de](http://www.kesselmarkus.de)

Ihr kompetenter Partner für:

- Stahl
- Edelstahl
- Aluminium

... es gibt nichts was wir nicht können...

**WÄRMENETZ Aitrang**

Liebe Aitrangerinnen und Aitranger,

gerne möchten wir uns bei euch für euer Interesse und das entgegengebrachte Vertrauen in die Wärmenetz Aitrang GmbH & Co KG bedanken.

Durch euch haben wir die notwendigen Anschlussnehmerzahlen für die Umsetzung unseres Projekts erreicht und freuen uns auf die Verwirklichung in den kommenden Jahren.

Wir wünschen euch und euren Familien eine schöne Weihnachtszeit, einen guten Rutsch und freuen uns auf ein spannendes Jahr 2025!

Josef Moser & Nikolaus Fischer  
Wärmenetz Aitrang GmbH & Co KG



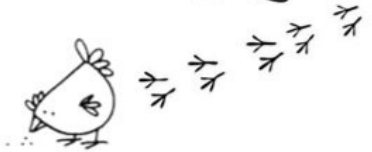
## Anzeigen



# AITRANGER LANDEIER

- aus mobiler Freilandhaltung
- direkt vom Hof
- 24 Std. Selbstbedienung bei der Wassertretanlage

Wir bedanken uns bei unseren Kunden und wünschen allen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes, glückliches neues Jahr 2025!



Fam. Fröhlich  
Thingauer Str. 10  
Aitrang

raiba-aitrang-rud.de

Sie haben die guten Vorsätze, wir die guten Ansätze.

Morgen kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen Ihnen alles Gute für ein erfolgreiches Jahr 2025.

Raiffeisenbank  
Aitrang-Ruderatshofen eG

**Holzmann Haustechnik**

Heizung Sanitär Spenglerei Solar

Ihr kompetenter Partner für **Wasser, Bad und Wärmesysteme** in Aitrang und Umgebung.

SEIT  
FAMILIEN-  
BETRIEB  
1953

Ulrich Holzmann GmbH • Römerstr. 27 • 87648 Aitrang  
Tel.: 08343 253 • E-Mail: info@holzmann-gmbh.de

## VR AUTOMOBILE ROBERT VOSS

### DAS BIETEN WIR IHNEN

- ✓ Inspektion und Ölwechsellservice
- ✓ Karosserie-Instandsetzung und Hagelschaden-Beseitigung
- ✓ Reparatur und Motoren-Instandsetzung
- ✓ Unfallschadenbegutachtung durch Sachverständigenbüro
- ✓ TÜV und Abgasuntersuchung (AU)
- ✓ Fahrzeug-Tuning
- ✓ Reifen-Verkauf, -Reinigung und -Einlagerung
- ✓ Autoglas – Austausch und Reparatur
- ✓ Neuwagen und Gebrauchtwagen

### VR AUTOMOBILE · Robert Voss Kfz-Meisterbetrieb

Keltenstraße 4 · 87648 Aitrang  
Telefon +49 (0) 8343 923271 · Telefax +49 (0) 8343 923272  
Mobil 01 71 207 86 69  
E-Mail info@vr-autoservice.de · Web www.vr-autoservice.de

facebook.com/vr.automobile

**Anzeigen**

*Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Das Team der Bäckerei

# Moser

24.12. Heilig Abend:  
25. und 26.12.:

06.30 - 12.00 Uhr  
geschlossen

31.12 Silvester  
Neujahr

06.30 - 12.00 Uhr  
geschlossen

06.01.2025 Hl. Drei König

geschlossen

*Wir bedanken uns herzlich bei unseren Mitarbeitern und Kunden für den  
Zusammenhalt und das Einhalten und Umsetzen der geltenden Maßnahmen.*



## BÜRO- EINWEIHUNG

Wann? 11.01.2025  
9.00 Uhr - 17.00 Uhr

Wo? 87648 Aitrang  
Römerstr. 6



**Besuchen Sie mich!**

**Lernen Sie mich kennen und erfahren Sie mehr über meine Versicherungs- und Vorsorgelösungen.**

**Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt!**

**Ich freue mich Sie kennenzulernen!**

**Ihr Philip Maier**

